

FEIDER

MACHINES

Manual de instrucciones

Taladradora de impacto

Modelo FP1200



FEIDER FRANCE

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France



Advertencia: Por favor lea este manual detenidamente antes de usar el equipo!





Fig. 1

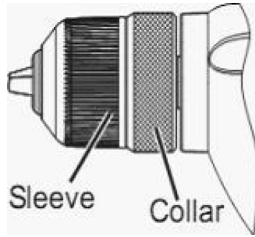


Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

Advertencias de peligro generales para herramientas eléctricas



ADVERTENCIA Lea íntegramente estas

advertencias de peligro e instrucciones.

En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

El término herramienta eléctrica empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (o sea, sin cable de red).

1) Seguridad del puesto de trabajo

a) Mantenga limpio y bien iluminado su puesto de trabajo. El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

b) No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

c) Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica. Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

2) Seguridad eléctrica

a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra. Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

b) Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

c) No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

d) No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles. Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

e) Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie utilice solamente cables de prolongación apropiados para su uso en exteriores. La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

f) Si fuese imprescindible utilizar la herramienta

eléctrica en un entorno húmedo, es necesario conectarla a través de un fusible diferencial. La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

3) Seguridad de personas

a) Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta

eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.

El no estar atento durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

b) Utilice un equipo de protección personal y en todo caso unas gafas de protección.

El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.

c) Evite una puesta en marcha fortuita. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla, y al transportarla.

Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si introduce el enchufe en la toma de corriente con la herramienta

eléctrica conectada, ello puede dar lugar a un accidente.

d) Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta

eléctrica. Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al poner a funcionar la herramienta eléctrica.

e) Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

f) Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles.

La vestimenta suelta, el pelo largo y las joyas se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

g) Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.

El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

4) Uso y trato cuidadoso de herramientas eléctricas

a) No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

b) No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso. Las herramientas

eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

c) Saque el enchufe de la red y/o desmonte el acumulador antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica. Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

d) Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

e) Cuide la herramienta eléctrica con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Haga reparar estas piezas defectuosas antes de volver a utilizar la herramienta eléctrica. Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

f) Mantenga los útiles limpios y afilados. Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones,

considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.

El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5) Servicio

a) Únicamente haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales. Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para taladradoras

- **Colóquese unos protectores auditivos al taladrar con percusión.** El ruido intenso puede provocar sordera.
- **Emplee las empuñaduras adicionales suministradas con la herramienta eléctrica.** La pérdida de control sobre la herramienta eléctrica puede provocar un accidente.
- **Sujete la herramienta eléctrica por las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que el útil pueda tocar conductores eléctricos ocultos o el propio cable de la herramienta eléctrica.** El contacto con conductores bajo tensión puede hacer que las partes metálicas de la herramienta eléctrica le provoquen una descarga eléctrica.
- **Utilice unos aparatos de exploración adecuados para detectar conductores o tuberías ocultas, o consulte a sus compañías abastecedoras.** El contacto con conductores eléctricos puede provocar un incendio o una electrocución. Al dañar una tubería de gas puede producirse una

explosión. La perforación de una tubería de agua puede causar daños materiales.

- **Desconecte inmediatamente la herramienta eléctrica si el útil se bloquea.**

Esté preparado para soportar la elevada fuerza de reacción que ocasiona un rechazo. El útil se bloquea:

- si la herramienta eléctrica se sobrecarga, o
- si éste se ladea en la pieza de trabajo.

- **Sujete firmemente la herramienta eléctrica.**

Al apretar o aflojar tornillos pueden presentarse bruscamente unos elevados pares de reacción.

- **Trabajar sobre una base firme sujetando la herramienta eléctrica con ambas manos.**

La herramienta eléctrica es guiada de forma más segura con ambas manos.

- **Asegure la pieza de trabajo.** Una pieza de

trabajo fijada con unos dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho más segura que con la mano.

- **Mantenga limpio su puesto de trabajo.** La

mezcla de diversos materiales es especialmente peligrosa. Las aleaciones ligeras en polvo pueden arder o explotar.








- **Antes de depositarla, esperar a que se haya detenido la herramienta eléctrica.** El

útil puede engancharse y hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica.

- **No utilice la herramienta eléctrica si el cable está dañado. No toque un cable dañado, y desconecte el enchufe de la red,**

si el cable se daña durante el trabajo. Un cable dañado comporta un mayor riesgo de electrocución

Explicación de los símbolos

	Cumple con las normas de seguridad pertinentes
	Para reducir el riesgo de lesiones, lea y comprenda este manual del usuario antes de utilizar el producto.
	Use protección para los oídos. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
	Use protección ocular
	Use un equipo de protección respiratoria
	No deseche los aparatos eléctricos junto con la basura doméstica
	Doble aislamiento

Descripción funcional (fig. 1)

Esta taladradora de impacto está diseñada para perforación por rotación y por impacto.

Se utiliza, en especial, para perforar diversos tipos de madera, acero, bronce, aluminio, fundiciones, etc.

Utilice brocas de impacto para mampostería con punta de carburo de tungsteno cuando vaya a perforar ladrillo, azulejo, hormigón, etc.

Esta herramienta dispone de función de perforación por rotación y por impacto. Sus características principales son las siguientes:

1. Portabrocas
2. Calibre de profundidad
3. Selector de modo de perforación
4. Selector de velocidad
5. Indicador luminoso
6. Interruptor de encendido
7. Botón de bloqueo
8. Regulador de velocidad
9. Palanca de avance/retroceso
10. Empuñadura auxiliar

Especificaciones técnicas:

Modelo	FP1200
Voltaje/frecuencia nominal	230 V / 50 Hz
Potencia nominal (W)	1200
Velocidad sin carga (r/min)	0-1200/0-2800
Tamaño máx. del portabrocas	∅ 13 mm
Diám. máx. de perforación en acero	13 mm
Accesorios estándar	Empuñadura auxiliar - 1 ud. Calibre de profundidad - 1 ud.

Preparación y ajuste

ADVERTENCIA: antes de llevar a cabo el montaje y ajuste, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

Cambio de broca o punta de destornillador (fig. 2)

1. Para abrir las mordazas del portabrocas, gire el manguito hacia la izquierda.

- ✧ Cuando utilice una broca, llévela hasta el fondo del portabrocas. Centre la broca en las mordazas y sepárela alrededor de 1,5 mm del fondo del portabrocas.
- ✧ Cuando utilice una punta de destornillador, insértela lo suficientemente profundo como para que las mordazas puedan agarrar la parte hexagonal.

2. Para cerrar las mordazas, sujete el collar del portabrocas mientras gira el manguito hacia la derecha. Apriete firmemente.

Encendido/apagado (fig. 3)

- ✧ Conecte el enchufe a la toma de corriente; el indicador de encendido (5) se mantendrá iluminado hasta que se desconecte la herramienta.
- ✧ Para encender la herramienta, mantenga pulsado el interruptor de encendido (6).
- ✧ Suelte el interruptor de encendido para detener la herramienta.
- ✧ Para bloquear la taladradora en la posición de encendido, pulse el botón de bloqueo (7) mientras mantiene pulsado el interruptor de encendido (6).
- ✧ Para desactivar el botón de bloqueo, pulse el interruptor de encendido y, a continuación, suéltelo.
- ✧ Suelte el interruptor de encendido para detener la herramienta.

Velocidad variable (fig. 4)

Esta herramienta cuenta con un regulador de velocidad (8). Para aumentar la velocidad, gire el regulador hacia la posición "+" y para reducirla, hacia la posición "-".



Palanca de avance/retroceso (fig. 5)

- ✧ La palanca de avance/retroceso (9) se utiliza para ajustar el sentido de rotación del portabrocas.
- ✧ Para seleccionar la rotación de avance, suelte el interruptor de encendido y mueva la palanca de avance/retroceso hacia la derecha (R). Para seleccionar la rotación de retroceso, mueva la palanca hacia la izquierda (L).

NOTA: antes de cambiar la posición de la palanca de avance/retroceso, asegúrese de que el interruptor de encendido (6) esté desactivado y el motor parado.

Selector de modo de perforación (fig. 6)

El selector de modo de perforación (3) se encuentra en la parte superior de la taladradora.

- ✧ Coloque el selector de modo de perforación (3) en la posición "  " para seleccionar el modo de perforación por impacto.
- ✧ Coloque el selector de modo de perforación (3) en la posición "  " para seleccionar el modo de perforación por rotación.

Montaje de la empuñadura auxiliar (fig. 7)

La empuñadura auxiliar (10) facilita el control, apoyo y orientación de la herramienta. La empuñadura puede ajustarse en cualquier posición en un radio de 360°.

Calibre de profundidad (fig. 8)

- ✧ Puede establecer o volver a usar una profundidad de perforación establecida utilizando el calibre de profundidad (2). El calibre de profundidad permite taladrar orificios con la profundidad deseada cuando se establece la profundidad de perforación.

Selección de la velocidad (fig. 9)

Para cambiar la velocidad, la herramienta debe estar completamente detenida.

1. **Velocidad baja (hasta 1200 r/min):** coloque el selector de velocidad en la posición "1".
2. **Velocidad alta (hasta 2800 r/min):** coloque el selector de velocidad en la posición "2".

Consejos de uso

- ✧ Coloque los dos primeros dedos en el interruptor de encendido.
- ✧ Siempre que sea posible, utilice la empuñadura auxiliar para obtener un mayor control y evitar la fatiga.
- ✧ Para madera, utilice brocas helicoidales, brocas de punta de lanza, brocas de berbiquí o brocas huecas cilíndricas con borde cortante.
- ✧ Para metal, utilice brocas helicoidales de acero rápido o brocas huecas cilíndricas con borde cortante.
- ✧ Para mampostería, como ladrillo, bloques de escoria, cemento, etc., use brocas con punta de carburo.
- ✧ Ejercer suficiente presión como para que la broca siga perforando, pero no se exceda, ya que podría ahogar el motor o dañar la broca.
- ✧ Aplique la presión siempre en línea recta con la broca.
- ✧ Sujete la taladradora firmemente para controlar el giro de la broca.
- ✧

Advertencia: si se atasca la broca, suelte el interruptor de encendido inmediatamente, retire la taladradora de la pieza de trabajo e intente encontrar la causa del problema. No pulse el interruptor de encendido, ya que podría dañar el motor.

- ❖ Para evitar que la broca se atasque o se rompa, reduzca la presión sobre la taladradora y mueva la broca con suavidad en la última parte del orificio.
- ❖ Mantenga la taladradora funcionando mientras retira la broca del interior del orificio. Esto ayudará a evitar atascos.

Perforación de piezas de metal

- ❖ Para obtener los mejores resultados, utilice brocas de acero rápido para perforación de metal o acero.
- ❖ Coloque el selector de modo de perforación en la posición de perforación por rotación.
- ❖ Use un punzón para marcar la ubicación del orificio en la pieza de trabajo.
- ❖ Comience a taladrar a una velocidad muy baja para evitar que la broca se desplace del punto de partida.
- ❖ Mantenga una velocidad y una presión que permitan el corte sin sobrecalentar la broca. Si aplica demasiada presión, podría sobrecalentar la taladradora, desgastar el cojinete, doblar o desgastar la broca o perforar orificios descentrados o de formas irregulares.
- ❖ Para perforar orificios profundos en piezas de metal, se recomienda comenzar utilizando una broca pequeña y terminar con una broca de mayor tamaño. Lubrique la broca con aceite para facilitar la perforación y prolongar su vida útil.

Perforación de piezas de madera

- ❖ Para obtener los mejores resultados, utilice brocas de acero rápido para perforación de madera.
- ❖ Coloque el selector de modo de perforación en la posición de perforación por rotación.
- ❖ Asegure la pieza de trabajo para evitar que se mueva durante el taladrado.
- ❖ Comience a taladrar a una velocidad muy baja para evitar que la broca se desplace del punto de partida. Aumente la velocidad a medida que la broca vaya perforando la pieza de trabajo.
- ❖ Cuando taladre orificios pasantes, coloque un bloque de madera debajo de la pieza de trabajo para evitar que se produzcan bordes desiguales o astillados en la parte posterior del orificio.
- ❖ No bloquee el interruptor de encendido en la posición de encendido si necesita detener la taladradora durante el taladrado.

Perforación de mampostería

- ❖ Para obtener los mejores resultados, utilice brocas de impacto para mampostería con punta de carburo de tungsteno cuando vaya a perforar ladrillo, azulejo, hormigón, etc.
- ❖ Coloque el selector de modo de perforación en la posición de perforación por impacto.
- ❖ Aplique una presión ligera y utilice una velocidad media para perforar ladrillo.
- ❖ Aplique una mayor presión y utilice una velocidad alta para perforar materiales duros, como el hormigón.
- ❖ Cuando vaya a perforar azulejos, practique en un trozo para determinar la velocidad y la presión adecuadas.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de proceder a revisarla o realizar cualquier tarea de mantenimiento.

- ✧ Revise los tornillos de montaje regularmente y asegúrese de que estén correctamente apretados.
- ✧ Limpie periódicamente los orificios de ventilación de la herramienta con aire comprimido seco. No intente limpiar la herramienta introduciendo objetos puntiagudos a través de los orificios.

PRECAUCIÓN: ciertos productos de limpieza y disolventes pueden dañar las piezas de plástico. Entre estos productos se encuentran la gasolina, el tetracloruro de carbono, los desengrasantes clorados, el amoníaco y los limpiadores domésticos que contienen amoníaco.

- ✧ Revise las escobillas periódicamente y reemplace las escobillas desgastadas.

ADVERTENCIA

Si se produce alguna de las siguientes situaciones durante el uso normal de la herramienta, desconéctela de la toma de corriente inmediatamente y llévela a un profesional cualificado para que la revise y la repare, si es necesario.

- ✧ Alguna de las piezas giratorias está atascada o la herramienta funciona a una velocidad excesivamente baja.
- ✧ La herramienta vibra de forma anormal y emite un ruido inusual.
- ✧ La carcasa del motor se calienta en exceso.
- ✧ Se producen chispas en la zona del motor.

Limpieza y mantenimiento

Limpie la taladradora con un paño ligeramente húmedo después de usarla y mantenga la superficie y los orificios de ventilación libres de suciedad en todo momento.

No use detergentes corrosivos o abrasivos, ya que podría dañar las piezas de plástico.

Sustitución de las escobillas de carbón

Por razones de seguridad, la herramienta se apaga automáticamente si las escobillas de carbón están tan desgastadas que no alcanzan a tocar el motor. En ese caso, deben sustituirse por unas nuevas disponibles a través del servicio posventa o un profesional cualificado.

Recicle



Significado del contenedor de basura tachado:

No deseche los aparatos eléctricos junto con la basura doméstica, llévelos a un centro de recogida selectiva de residuos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan los aparatos eléctricos en vertederos o basureros, pueden filtrarse sustancias peligrosas al agua subterránea y pasar a la cadena alimentaria, poniendo en riesgo la salud y bienestar de las personas.



Déclaration  de conformité

FEIDER

ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

Taladradora de impacto

Modelo FP1200

Número de serie : 20160604869-20160605868

Cumple con las disposiciones de la Directiva "maquinaria" 2006/42 / CE y las leyes nacionales de transposición de ella;

También cumple con las siguientes directivas europeas:

Una directiva de baja tensión 2014/35 / UE

En la Directiva EMC 2014/30/UE

En la Directiva RoHS 2011/65 / UE

También cumple con las normas europeas, con las normas nacionales y las disposiciones siguientes técnicas:

EN 60745-1:2009+A11 ;EN 60745-2-1:2010;AfPS GS 2014:01

EN 55014-1: 2006+A1+A2;

EN 55014-2: 2015;EN 61000-3-2: 2014;EN 61000-3-3: 2013

Fait à Cugnaux, le 20/04/2016

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Philippe Marie", written over a faint circular stamp or watermark.

Philippe MARIE / PDG